

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

26 februari 2003

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen, goederen en diensten wat betreft het opnemen van sociale, ethische en ecologische criteria in het bestek

(ingediend door mevrouw Frieda Brepoels)

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

26 février 2003

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, en ce qui concerne l'inclusion de critères sociaux, éthiques et écologiques dans le cahier des charges

(déposée par Mme Frieda Brepoels)

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt het vermelden in de wetgeving van de mogelijkheid om sociale, ethische en ecologische criteria op te nemen in het bestek. Dit om een einde te maken aan het huidige gebrek aan rechtszekerheid betreffende de overheidsopdrachten.

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi vise à inscrire dans la législation la possibilité d'inclure des critères sociaux, éthiques et écologiques dans le cahier des charges, afin de remédier à l'actuel manque de sécurité juridique dans le domaine des marchés publics.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel heeft tot doel de mogelijkheid om sociale ethische en ecologische criteria op te nemen in het bestek, juridisch te verankeren. De huidige Belgische wetgeving staat een dergelijke opname niet in de weg, maar desalniettemin bestaat hieromtrent nog enige verwarring.

Dit wetsvoorstel streeft ernaar deze onduidelijkheden en mogelijke verwarring weg te werken.

In twee arresten van 2000 en 1999 (zaak C-225/98 in het geval van sociale overwegingen en zaak C-513/99 in het kader van milieuoverwegingen) heeft het Europees Hof van Justitie zich ondubbelzinnig uitgesproken over de verenigbaarheid ervan met de Europese regelgeving. Deze recente arresten bevestigen en versterken de juridische grondslag van voorgestelde wijziging.

Met de erkenning van de mogelijkheid dat een overheidsopdracht verschillende voorwerpen kan bevatten en een benoeming van een aantal gunningscriteria, wordt gestreefd naar rechtszekerheid en de juridische verankering van de reeds bestaande mogelijkheid.

Met deze wijziging wordt het bijvoorbeeld mogelijk om bij het uitschrijven van een overheidsopdracht verschillende doelstellingen na te streven en deze ook vast te leggen in het bestek. Naast de primaire doelstelling (bv. het bouwen van een gebouw) kan men tevens een aantal subsidiaire doelstellingen nastreven (bv. het terugdringen van de lokale werkloosheid door de verplichting om 5 % van het budget te gebruiken om plaatselijke laaggeschoolde werknemers aan te werven en hun lonen te betalen of bepaalde milieuoverwegingen).

Een eerste belangrijke wijziging betreft het aflijnen van het voorwerp van de overheidsopdracht. Bij een beperking van dit voorwerp tot het primaire doel, is er weinig ruimte tot opname van secundaire criteria ter voldoening van een eventueel secundair voorwerp. Met de erkenning van de mogelijkheid dat overheidsopdrachten verschillende voorwerpen kunnen bevatten, kunnen aldus de criteria ook ruimer worden gesteld.

Een tweede wijziging betreft de precisering in de wet van de gunningscriteria.

Dit om de inachtneming van sociale, ethische en milieucriteria juridisch te verankeren.

Frieda BREPOELS (VU&ID)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi tend à prévoir expressément dans la loi la possibilité d'inclure des critères sociaux, éthiques et écologiques dans le cahier des charges. La législation belge actuelle ne s'oppose pas à cette inclusion, mais il règne néanmoins encore une certaine confusion à cet égard.

La présente proposition de loi vise à clarifier les choses.

Dans deux arrêts de 2000 et de 1999 (l'affaire C-225/98 dans le cas de considérations d'ordre social et l'affaire C-513/99 dans le cadre de considérations environnementales), la Cour de justice européenne s'est prononcée sans ambiguïté sur la compatibilité de telles considérations avec la législation européenne. Ces arrêts récents confirment et renforcent les fondements juridiques de la modification proposée.

En reconnaissant qu'un marché public peut avoir plusieurs objets et en énonçant un certain nombre de critères d'attribution, la proposition vise à promouvoir la sécurité juridique et à ancrer, dans la loi, une possibilité qui existe déjà.

La modification proposée permettra ainsi de poursuivre différents objectifs lors de la mise en adjudication d'un marché public et de les inscrire dans le cahier des charges. Outre l'objectif premier (par exemple, la construction d'un bâtiment), un certain nombre d'objectifs secondaires peuvent être poursuivis (par exemple, la résorption du chômage local en imposant d'affecter 5 % du budget au recrutement et au paiement des salaires de travailleurs locaux peu scolarisés, ou certains objectifs environnementaux).

Une première modification importante porte sur la définition de l'objet du marché public. Si cet objet est limité à l'objectif premier, il ne sera plus guère possible d'intégrer des critères secondaires visant un éventuel objet secondaire. Si l'on reconnaît que les marchés publics peuvent avoir sur plusieurs objets, les critères pourront aussi être définis de façon plus large.

Une deuxième modification a trait à la définition des critères d'attribution dans la loi.

L'objectif de cette deuxième modification est d'ancrer, dans la loi, le respect de critères sociaux, éthiques et environnementaux.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 5 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten wordt aangevuld met het volgende lid:

«Bovenbeschreven overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten kunnen meerdere voorwerpen bevatten.».

Art. 3

In artikel 16 van dezelfde wet worden de woorden «Deze gunningscriteria kunnen van velerlei aard zijn zoals de prijs, de kwaliteit van de producten of prestaties, de energiebesparingen en de sociale, ethische en milieuoverwegingen.» ingevoegd tussen de woorden «in de aankondiging van de opdracht.» en de woorden «Behalve wanneer het bestek».

19 december 2002

Frieda BREPOELS (VU&ID)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 5 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services est complété par la disposition suivante :

«Les marchés publics de travaux, de fournitures et de services décrits ci-dessus peuvent avoir plusieurs objets. ».

Art. 3

À l'article 16 de la même loi, les mots «Ces critères d'attribution peuvent être de nature diverse : prix, qualité des produits ou prestations, économies d'énergie et considérations sociales, éthiques ou environnementales.» sont insérés entre les mots «dans l'avis de marché.» et les mots «Sauf si le cahier spécial des charges».

19 décembre 2002

BIJLAGE

ANNEXE

BASISTEKST

24 december 1993

**WET BETREFFENDE DE OVERHEIDSOP-
DRACHTEN EN SOMMIGE OPDRACHTEN VOOR
AANNEMING VAN WERKEN, LEVERINGEN EN
DIENSTEN**

Art. 5

In de zin van deze titel verstaat men onder:

– overheidsopdracht voor aanneming van werken: de overeenkomst onder bezwarende titel gesloten tussen een aannemer enerzijds en een aanbestedende overheid anderzijds, en die betrekking heeft:

- hetzij op de uitvoering, hetzij op de uitvoering samen met het ontwerp van werken in verband met de in bijlage 1 vermelde werkzaamheden of van een werk;

- hetzij op het laten uitvoeren, met welke middelen ook, van een werk dat aan de door de aanbestedende vastgestelde eisen voldoet.

Het werk is het resultaat van een geheel van bouwwerkzaamheden of van wegebouwkundige werken dat ertoe bestemd is als zodanig een economische of technische functie te vervullen.

De Koning past de bijlage 1 bij deze wet aan volgens de door de Commissie van de Europese Gemeenschappen aangebrachte wijzigingen in de lijst van de beroepswerkzaamheden gebaseerd op de algemene systematische bedrijfsindeling waarvan sprake in deze bijlage.

– overheidsopdracht voor aanneming van leveringen: de overeenkomst onder bezwarende titel gesloten tussen een leverancier enerzijds en een aanbestedende overheid anderzijds, en die betrekking heeft op de verwerving door koop- of aannemingsovereenkomst, huur, huurkoop of leasing met of zonder aankoopoptie van produkten. Deze overeenkomst mag bijkomend werken van aanleg en plaatsing bevatten;

– overheidsopdracht voor aanneming van diensten : de overeenkomst onder bezwarende titel gesloten tussen een dienstenverlener enerzijds en een aanbestedende overheid anderzijds, en die betrekking heeft op in bijlage 2 bij deze wet vermelde diensten.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

24 december 1993

**WET BETREFFENDE DE OVERHEIDSOP-
DRACHTEN EN SOMMIGE OPDRACHTEN VOOR
AANNEMING VAN WERKEN, LEVERINGEN EN
DIENSTEN**

Art. 5

In de zin van deze titel verstaat men onder:

– overheidsopdracht voor aanneming van werken: de overeenkomst onder bezwarende titel gesloten tussen een aannemer enerzijds en een aanbestedende overheid anderzijds, en die betrekking heeft:

- hetzij op de uitvoering, hetzij op de uitvoering samen met het ontwerp van werken in verband met de in bijlage 1 vermelde werkzaamheden of van een werk;

- hetzij op het laten uitvoeren, met welke middelen ook, van een werk dat aan de door de aanbestedende vastgestelde eisen voldoet.

Het werk is het resultaat van een geheel van bouwwerkzaamheden of van wegebouwkundige werken dat ertoe bestemd is als zodanig een economische of technische functie te vervullen.

De Koning past de bijlage 1 bij deze wet aan volgens de door de Commissie van de Europese Gemeenschappen aangebrachte wijzigingen in de lijst van de beroepswerkzaamheden gebaseerd op de algemene systematische bedrijfsindeling waarvan sprake in deze bijlage.

– overheidsopdracht voor aanneming van leveringen: de overeenkomst onder bezwarende titel gesloten tussen een leverancier enerzijds en een aanbestedende overheid anderzijds, en die betrekking heeft op de verwerving door koop- of aannemingsovereenkomst, huur, huurkoop of leasing met of zonder aankoopoptie van produkten. Deze overeenkomst mag bijkomend werken van aanleg en plaatsing bevatten;

– overheidsopdracht voor aanneming van diensten : de overeenkomst onder bezwarende titel gesloten tussen een dienstenverlener enerzijds en een aanbestedende overheid anderzijds, en die betrekking heeft op in bijlage 2 bij deze wet vermelde diensten.

TEXTE DE BASE

24 décembre 1993

LOI RELATIVE AUX MARCHES PUBLICS ET A CERTAINS MARCHES DE TRAVAUX, DE FOURNITURE ET DE SERVICES

Art. 5

Au sens du présent titre, on entend par :

– marché public de travaux : le contrat à titre onéreux conclu entre un entrepreneur et un pouvoir adjudicateur et ayant pour objet :

- soit l'exécution, soit conjointement l'exécution et la conception de travaux relatifs à une des activités visées à l'annexe 1 de la loi ou d'un ouvrage;

- soit de faire réaliser par quelque moyen que ce soit un ouvrage répondant aux besoins précisés par le pouvoir adjudicateur.

L'ouvrage est le résultat d'un ensemble de travaux de bâtiment ou de génie civil destiné à remplir par lui-même une fonction économique ou technique.

Le Roi adapte l'annexe 1 de la loi selon les modifications apportées par la Commission des Communautés européennes à la liste des activités professionnelles correspondant à la nomenclature générale des activités professionnelles visées dans cette annexe.

– marché public de fournitures : le contrat à titre onéreux conclu entre un fournisseur et un pouvoir adjudicateur et ayant pour objet l'acquisition, par contrat d'achat ou d'entreprise, la location, la location-vente ou le crédit-bail, avec ou sans option d'achat, de produits. Ce contrat peut comporter à titre accessoire des travaux de pose et d'installation;

– marché public de services : le contrat à titre onéreux conclu entre un prestataire de services et un pouvoir adjudicateur et ayant pour objet des services visés dans l'annexe 2 de la loi.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

24 décembre 1993

LOI RELATIVE AUX MARCHES PUBLICS ET A CERTAINS MARCHES DE TRAVAUX, DE FOURNITURE ET DE SERVICES

Art. 5

Au sens du présent titre, on entend par :

– marché public de travaux : le contrat à titre onéreux conclu entre un entrepreneur et un pouvoir adjudicateur et ayant pour objet :

- soit l'exécution, soit conjointement l'exécution et la conception de travaux relatifs à une des activités visées à l'annexe 1 de la loi ou d'un ouvrage;

- soit de faire réaliser par quelque moyen que ce soit un ouvrage répondant aux besoins précisés par le pouvoir adjudicateur.

L'ouvrage est le résultat d'un ensemble de travaux de bâtiment ou de génie civil destiné à remplir par lui-même une fonction économique ou technique.

Le Roi adapte l'annexe 1 de la loi selon les modifications apportées par la Commission des Communautés européennes à la liste des activités professionnelles correspondant à la nomenclature générale des activités professionnelles visées dans cette annexe.

– marché public de fournitures : le contrat à titre onéreux conclu entre un fournisseur et un pouvoir adjudicateur et ayant pour objet l'acquisition, par contrat d'achat ou d'entreprise, la location, la location-vente ou le crédit-bail, avec ou sans option d'achat, de produits. Ce contrat peut comporter à titre accessoire des travaux de pose et d'installation;

– marché public de services : le contrat à titre onéreux conclu entre un prestataire de services et un pouvoir adjudicateur et ayant pour objet des services visés dans l'annexe 2 de la loi.

De Koning past de bijlage 2 bij deze wet aan volgens de door de Commissie van de Europese Gemeenschappen aangebrachte wijzigingen aan de diensten bedoeld in deze bijlage.

Art. 16

Bij algemene of beperkte offerteaanvraag dient de opdracht toegewezen te worden aan de inschrijver die de voordeligste regelmatige offerte indient, rekening houdend met de gunningscriteria die vermeld moeten zijn in het bestek, of eventueel in de aankondiging van de opdracht. Behalve wanneer het bestek hierover anders beschikt, kan de aanbestedende overheid de eventuele vrije varianten in overweging nemen die door de inschrijvers voorgesteld werden. Deze moeten de minimumvoorwaarden vervullen die in het bestek vermeld staan en aan de voor hun indiening gestelde eisen voldoen.

De Koning past de bijlage 2 bij deze wet aan volgens de door de Commissie van de Europese Gemeenschappen aangebrachte wijzigingen aan de diensten bedoeld in deze bijlage.

Bovenbeschreven overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten kunnen meerdere voorwerpen bevatten.¹

Art. 16

Bij algemene of beperkte offerteaanvraag dient de opdracht toegewezen te worden aan de inschrijver die de voordeligste regelmatige offerte indient, rekening houdend met de gunningscriteria die vermeld moeten zijn in het bestek, of eventueel in de aankondiging van de opdracht. **Deze gunningscriteria kunnen van vele aard zijn zoals de prijs, de kwaliteit van de producten of prestaties, de energiebesparingen en de sociale, ethische en milieuoverwegingen.²** Behalve wanneer het bestek hierover anders beschikt, kan de aanbestedende overheid de eventuele vrije varianten in overweging nemen die door de inschrijvers voorgesteld werden. Deze moeten de minimumvoorwaarden vervullen die in het bestek vermeld staan en aan de voor hun indiening gestelde eisen voldoen.

¹ Art. 2 : aanvulling

² Art. 3 : invoeging

Le Roi adapte l'annexe 2 de la loi selon les modifications apportées par la Commission des Communautés européennes aux services visés dans cette annexe.

Art. 16

En appel d'offres général ou restreint, le marché doit être attribué au soumissionnaire qui a remis l'offre régulière la plus intéressante, en tenant compte des critères d'attribution qui doivent être mentionnés dans le cahier spécial des charges ou, le cas échéant, dans l'avis de marché. Sauf si le cahier spécial des charges en dispose autrement, le pouvoir adjudicateur peut prendre en considération les éventuelles variantes libres présentées par les soumissionnaires. Celles-ci doivent respecter les conditions minimales indiquées dans le cahier spécial des charges et les exigences requises pour leur soumission.

Le Roi adapte l'annexe 2 de la loi selon les modifications apportées par la Commission des Communautés européennes aux services visés dans cette annexe.

Les marchés publics de travaux, de fournitures et de services décrits ci-dessus peuvent avoir plusieurs objets.¹

Art. 16

En appel d'offres général ou restreint, le marché doit être attribué au soumissionnaire qui a remis l'offre régulière la plus intéressante, en tenant compte des critères d'attribution qui doivent être mentionnés dans le cahier spécial des charges ou, le cas échéant, dans l'avis de marché. **Ces critères d'attribution peuvent être de nature diverse ; prix, qualité des produits ou prestations, économies d'énergie et considérations sociales, éthiques ou environnementales.²** Sauf si le cahier spécial des charges en dispose autrement, le pouvoir adjudicateur peut prendre en considération les éventuelles variantes libres présentées par les soumissionnaires. Celles-ci doivent respecter les conditions minimales indiquées dans le cahier spécial des charges et les exigences requises pour leur soumission.

¹ Art. 2 : ajout

² Art. 3 : insertion